Informazioni utili in caso di calamità naturali per viaggiatori stranieri

イタリア語版



※ Piega questo foglio lungo le linee tratteggiate e portalo sempre con te.

※点線に沿って折り曲げ、財布などに入れて携帯してください。

Conversazioni ①

●Dove mi trovo?
⇒ ここは、どこですか？

● C'è qualcuno che parla una lingua straniera?
⇒ 外国語を話せる人はいますか？

● Dove posso rifugiarmi?
⇒ どこに避難したらいいですか？

● Com'è lo stato dei mezzi di trasporto?
⇒ バスや鉄道の運行状況を教えてください

● Come posso fare per andare a ○○ ?
⇒ ○○まで行きたいのですが、どうしたらいいですか？

● me posso chiamare un taxi?
⇒ タクシーを利用したいのですがどうしたらいいですか？

● Indicare il segno corrispondente e mostrarlo all'interlocutore.
⇒ マークを指して相手に見せる

Conversazioni ②

● Mi sento male.
⇒ 体調が悪いです

● Mi sono ferito/a.
⇒ けがをしています

● Per favore, mi porti in un ospedale.
⇒ 病院へ連れて行ってください

● Ho bisogno di acqua. ⇒ 水をください

● Posso usare il bagno?
⇒ トイレを貸してください

● Posso caricare il cellulare?
⇒ 携帯電話を充電させてください

● Dove posso trovare un hotspot Wi-Fi?
⇒ 無料Wi-Fiスポットはどこにありますか？

●外国語に翻訳してくれる音声翻訳アプリです。
App di traduzione vocale simultanea utilizzabile in diverse lingue.
(VoiceTra)無料でダウンロード可能です。
(VoiceTra) Downloadable free of charge.
Provided by NICT

【ios】 (Andoroido)

Informazioni personali

●Compila le seguenti voci:
●あなたのことが分かるように情報を記入してください。

Nome e cognome 名前 Età 年齢

Nazionalità 国籍 Lingua madre 母国語

Numero di passaporto パスポートNo.

uppo sanguigno 血液型 Religione 宗教

Malattie congenite, medicinali 持病・薬

Recapito in Giappone 日本での連絡先

Recapito in madrepatria 母国での連絡先

Indirizzo della propria Ambasciata in Giappone 自国大使館の連絡先

Nome dell'alloggio 宿泊先の名称

Numero di telefono dell'alloggio 宿泊先の連絡先

In caso di calamità naturali

In caso di terremoto / tsunami:
❶ Se avverti una forte scossa di terremoto:
→ proteggi la testa e mettiti al sicuro sotto qualcosa che possa offrire sufficiente protezione immediata, come un tavolo o un banco.
→ se ti trovi in un edificio, non precipitarti all'esterno, ma rimani in un punto che ritieni sicuro.
❷ Quando le scosse si calmano:
→ controlla la situazione intorno a te, e raccogli informazioni via web.
→ se ti trovi in un edificio, rimani calmo/a e segui le indicazioni delle persone incaricate.





In caso di forti piogge / tifoni:
❶ Ottieni informazioni aggiornate sullo stato della calamità.
❷ Rifugiati preventivamente in un luogo sicuro.



Informazioni sullo stato dei servizi di trasporto

●Ferrovie 鉄道

(JR Kyushu)
(JR九州)

(Treno Nishitetsu)
(にしてつ電車)

●Metropolitana 地下鉄

(Metropolitana di Fukuoka)
(福岡市地下鉄)

●Autobus バス

(Nishitetsu Bus)
(にしてつバス)

●Aerei 航空機

(Aeroporto di Fukuoka)
(福岡空港)

(Aeroporto di Kitakyushu)
(北九州空港)

Fonti di informazioni sulle calamità naturali

● Informazioni sul meteo, su tifoni e terremoti
(Agenzia Meteorologica)

● Informazioni utili in caso di emergenza causata da calamità naturali
(Agenzia del turismo in Giappone : portale di informazioni utili in caso di calamità naturale)

※ Potete scaricare gratuitamente l'app "Safety tips".

【ios】 【Android】

●Le ultime notizie dal Giappone
(NHK WORLD)

Sportelli informativi

● È possibile richiedere consulenza su una vasta gamma di argomenti, tra cui la vita quotidiana, il lavoro e lo status di residenza.
Centro FUKUOKA IS OPEN: 0120-279-906
(Consulenza gratuita)
・ Giorni: dal lunedì al venerdì, terza domenica e quarto sabato del mese (escluse le festività di fine/inizio anno e le festività nazionali)
・ Orari: 10:00 – 17:00
・ Sede: Fukuoka International Exchange Center (Fondazione della Prefettura di Fukuoka), ACROS Fukuoka 3° piano, 1-1-1 Tenjin Chuo-ku, Città di Fukuoka
・ Servizi: consulenza disponibile di persona, telefonicamente, online o via e-mail; indirizzamento verso enti specializzati in base alla natura della richiesta; supporto di interpretariato presso tali enti.

● Call center multilingue per l'assistenza medica
☎092-286-9595
disponibile tutti i giorni 24 ore su 24・servizio gratuito.
● Strutture sanitarie nella prefettura di Fukuoka in cui viene fornita assistenza in una lingua straniera. Puoi trovare informazioni al link seguente:

● Polizia (in caso di crimini o incidenti) ☎110 chiamata gratuita 24/24
● Vigili del fuoco/Ambulanza (in caso di incendi o emergenze sanitarie) ☎119 chiamata gratuita 24/24
● Lista delle Ambasciate di paesi esteri in Giappone.